

Données personnelles – Conseiller(ère) communal(e)

Persönliche Daten – Gemeinderat/rätin

Commune - Gemeinde Treyvoux

District – Bezirk Sarine

Nom – Name* Bourquin

Prénom – Vorname* Jean-Claude

Langue – Sprache Français

Sexe – Geschlecht masculin

Nationalité – Nationalität Suisse

Date de naissance – Geburtsdatum 20.04.1973

Adresse privée – Private Adresse Le Bugnon 13, 1733 Treyvoux

Profession – Beruf Convoyeur de détenus

Téléphone de contact – Kontakt Tel. 079 483 10 47

E-Mail de contact – Kontakt E-Mail jean-claude.bourquin@treyvoux.ch

Fonction au sein du conseil communal – Funktion im Gemeinderat* Conseiller communal

Dicastères – Ressort* Sociétés locales, culture, loisirs, bâtiments et conciergerie

Date de début de fonction – Datum des Amtsantritts* 24.04.2021

S'il s'agit d'une réélection, veuillez indiquer la date du début de fonction de la 1^{ère} législature

Bei einer Wiederwahl bitte das Datum des Amtsantritts der ersten Legislatur angeben

Tous les champs doivent impérativement être remplis / Alle Felder müssen zwingend ausgefüllt werden
***Seules les données en rouge sont publiées sur internet / *Nur die Daten in Rot werden auf dem Internet veröffentlicht**

Lieu et date – Ort und Datum Treyvoux, le 25.04.21

Signature – Unterschrift 

<p align="center">Registre des intérêts Verzeichnis der Interessenbindungen</p>	<p align="center">Nom de l'entreprise Name des Unternehmens</p> <p align="center">Nom de la collectivité Name des Gemeinwesens</p>	<p align="center">Organe – Organ¹</p>	<p align="center">Fonction – Funktion²</p>
<p>I. Activité principale / Hauptbeschäftigung</p> <p>A. Activité professionnelle principale Hauptberufliche Tätigkeit</p>	<p align="center"><i>Police cantonale Triboung</i></p>		<p align="center"><i>Convoyeur de détenus</i></p>
<p>II. Activités accessoires / Nebenbeschäftigungen</p> <p>B. Fonctions assumées au sein d'organes de direction, de surveillance ou de conseil dans des personnes morales de droit privé ou de droit public</p> <p>Tätigkeiten in Führung- und Aufsichtsgremien sowie Beiräten juristischer Personen des privaten und des öffentlichen Rechts</p>			
<p>C. Fonctions assumées au sein de commissions, d'autres organes de la Confédération ou d'un canton</p> <p>Mitwirkung in Kommissionen und anderen Organen des Bundes oder eines Kantons</p>			

<p align="center">Registre des intérêts Verzeichnis der Interessenbindungen</p>	<p align="center">Nom de l'entreprise Name des Unternehmens</p> <p align="center">Nom de la collectivité Name des Gemeinwesens</p>	<p align="center">Organe – Organ¹</p>	<p align="center">Fonction – Funktion²</p>
<p>D. Fonctions permanentes de direction ou de conseil assumées pour le compte de groupes d'intérêts</p> <p>Dauernde Leitungs- oder Beratungstätigkeiten für Interessengruppen</p>			

Loi du 9 septembre 2009 sur l'information et l'accès aux documents

Art. 13 al. 1 Registre des intérêts

¹Les liens particuliers qui rattachent les membres du Grand Conseil, les membres du Conseil d'Etat, les préfets et les **membres des conseils communaux** à des intérêts privés ou publics sont enregistrés et mis à la disposition du public de manière appropriée.

Gesetz vom 9. September 2009 über die Information und den Zugang zu Dokumenten

Art. 13 Abs. 1 Verzeichnis der Interessenbindungen

¹Die privaten und öffentlichen Interessenbindungen der Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats, der Oberamt männer und **der Mitglieder der Gemeinderäte** werden eingetragen und der Öffentlichkeit auf geeignete Weise zugänglich gemacht.

Lieu et date – Ort und Datum :

Breguonna, le 29.04.2021

Signature – Unterschrift :

